

Förderscreening für Sprachdienstleister

Bearbeitung: Alexandra Pohl, Bernhard Hofer

Vorwort

Sehr geehrte Mitglieder der Berufsgruppe der Sprachdienstleister,

wir freuen uns, Ihnen das vorliegende Förderscreening, das sorgfältig als **Nachschlagewerk** für Sie erstellt wurde, bereitstellen zu dürfen. Auf den folgenden Seiten finden Sie wichtige Informationen betreffend potenzieller Förderprogramme, die für Sie als Sprachdienstleister ein entscheidendes Alleinstellungsmerkmal bei der Gestaltung von Angeboten für ihre Kunden haben könnten.

Im Rahmen der Zusammenstellung von **passenden Förderprogrammen** haben wir auf **mögliche Use-Cases** geachtet, welche in Ihrem täglichen Geschäftsalltag vorkommen könnten und zugleich die Pros und Kontras dieser Förderprogramme skizziert. Anhand dieser erhalten Sie eine Einschätzung, ob etwaige Richtlinien bzw. die Antragskomplexität ein NoGo darstellen würden bzw. welche Alternativen dann ggf. geeignet wären. Das Förderscreening wurde mit Stand November 2023 erstellt, sodass etwaige Änderungen bei Richtlinien bzw. auch Fristen zur Antragsstellung gegeben sein können.

Nehmen Sie sich unbedingt die Zeit, dieses Förderscreening zu studieren und als Ressource für Ihre **Argumentation** zu nutzen, wenn Kunden mit neuen Projekten an Sie herantreten. So können Sie nicht nur Ihre Kunden dabei unterstützen Kosten zu sparen, sondern Sie verschaffen sich auch den **nötigen Vorsprung vor dem internationalen Wettbewerb**, der Ihnen das Vertrauen Ihrer Österreichischen Kunden garantiert.



01

Internationalisierung

Go international
Projektförderungen im Rahmen der
Europakommunikation
Regionale Förderungen

Schwerpunkte

01

Internationalisierung

Europaweite/globale
Expansion

02

Digitalisierung

Digitalisierung bestehender
und Ausbau AI-gestützter
Dienstleistungen

03

Kulturförderung

Verbreitung und Förderung
von Kunst durch
kultursensitive Translation

04

Integration

Unterstützung bei der
Eingliederung in die
Österreichische Gesellschaft
von DSA

Go international



Projektgeschäftsscheck

Vorbereitung für eine
erfolgreiche Teilnahme an
internationalen
Ausschreibungen



Digital Marketing Scheck

Aufbau des Online
Marketings in einem
bestimmten Zielland

Projektgeschäftsscheck

Anspruchnehmer	KMU & Großunternehmen - aktive Mitglieder der Wirtschaftskammer new to project* <small>* = noch keine go international Förderung in den letzten 3 Jahren für dieses Projekt</small>
Förderbare Leistungen	Projektbezogene Kosten für Beratung, (Pre-)Feasibility-Studies, Weiterbildung, Marketing, Reisen, Teilnahme an Veranstaltungen
Beispielhafte Nutzung	Vorbereitung eines Großprojekts für einen Creative Europe/Horizon-Antrag (z.B. in Form von einer Machbarkeitsstudie)
Förderquote	50% (max EUR 7.500) + Erhöhung durch Technologie- oder Nachhaltigkeits-Bonus um 2.500 EUR

Projektdauer	18 Monate
---------------------	-----------

 Einfacher Antrag
 Erleichtert folgende Antragsarbeit
 Förderkombination (zB mit Horizon, Creative Europe)

Projekteignung für beide Anträge muss erfüllt werden
 Folgender Aufwand eines Großprojekts


Digital Marketing Scheck

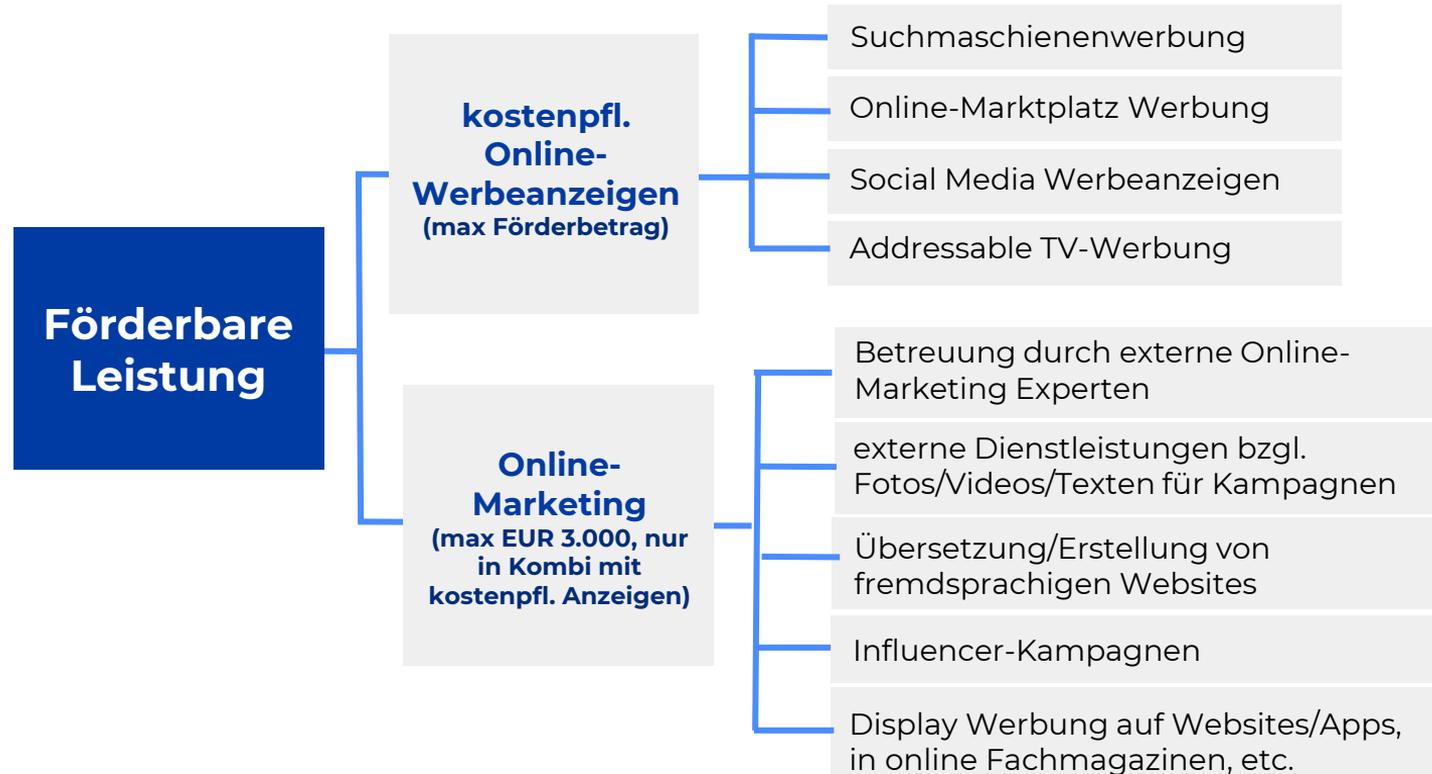
Anspruchnehmer	KMU - aktive Mitglieder der Wirtschaftskammer new to project*	* = es wurden bisher max EUR 1.000 für Online Marketing im Zielland investiert
Förderbare Leistungen	kostenpfl. Online-Werbeanzeigen (max Förderbetrag) Online-Marketing (max EUR 3.000)	
Beispielhafte Nutzung	Kostenpflichtige Schaltung einer Werbeanzeige auf einer Website	
Förderquote	50% (max EUR 7.500) + Erhöhung durch Technologie- oder Nachhaltigkeits-Bonus um 2.500 EUR	

Fristen & Projektdauer	ab 2. Quartal 2023 9 Monate
-----------------------------------	--------------------------------

 einfacher Antrag
 unterstützt innovative Marketingstrategien
 zielgerichtete Förderung für Marketing in einem Zielland

begrenzt auf 1 Zielland & KMU
 z.Z. ausgeschöpft 

Digital Marketing Scheck



Projektförderungen im Rahmen der Europakommunikation

Anspruchnehmer	Bürger*innen, Unternehmen, NPOs
Förderbare Projekte	u.a. Initiativen für den Bürgerkontakt und Vermittlung europäischer Inhalte
Gültigkeit	Ab 14.4.2023



potenziell umfassend
anwendbar

zur Zeit keine weiteren Infos



Regionale Internationalisierungsförderungen

Vorarlberg

Förderung von
Internationalisierungsaktivitäten

Tirol

Internationalisierungsförderung

Salzburg

Wissenschafts- und
Innovationsstrategie Salzburg (WISS)

Kärnten (KWF)

Internationalisierungsförderung
für KMU

Steiermark

Europaprojekt und Steirische
Außenbeziehungen

Oberösterreich

Export-
Internationalisierungsprogramm
(EIP)

Niederösterreich

Export- und
Internationalisierungsstrategie 2027

Wien (Wirtschaftsagentur)

Internationalisierung Fokus / Messe

Burgenland

Interreg-Programme

Regionale Internationalisierungsförderungen (zB Land Tirol)

Anspruchnehmer	KMU	
Förderbare Leistungen	Internationalisierungsberatung, Teilnahme an internationalen Fachmessen & Ausstellungen, Publikationen (Firmenprospekte, Warenkataloge, Homepage Übersetzungen, Audio-/Videoproduktionen zu Werbezwecken), (Online-) Marketingmaßnahmen, Zertifizierungen/Normierungen	
Beispielhafte Nutzung	Produktion eines Werbevideos/Übersetzungsleistungen für internationales Online-Marketing	
Förderquote	30% (max EUR 50.000*) + Nachhaltigkeits-Bonus (EUR 5.000)	*pro KMU/ Jahr Mindestsumme EUR 5.000
Projektdauer	1 Jahr	



einfacher Antrag
kleiner Pool an Antragstellern

Begrenzt auf regionale Unternehmen
evtl kleineres Budget
je nach Region anderes Programm



02

Digitalisierung

aws Digitalisierung

KMU.DIGITAL

Digital Skills Scheck



Digitalisierungsförderungen



aws Digitalisierung

Unterstützung bei Digitalisierung von Unternehmensprozessen bis hin zum Aufbau digitaler Geschäftsmodelle



KMU.DIGITAL

Förderung für individuelle Beratung und Umsetzung von Digitalisierungsprojekten



Digital Skills Scheck

Kostenübernahme für berufliche Weiterbildung von Mitarbeiter*innen im Bereich digitale Kompetenz

aws Digitalisierung

Anspruchnehmer	KMU & Großunternehmen
Förderbare Leistungen	Digitalisierung von Produkten/Dienstleistungen und Prozessen, e-Commerce Aktivitäten
Beispielhafte Nutzung	Optimierung des betrieblichen IT-Sicherheitssystems / Einführung & Optimierung von KI-Technologien für Übersetzungsarbeiten
Förderquote	je nach Projekt* *max EUR 500.000 e-Commerce: 20% (max EUR 12.000) KI: max EUR 200.000

Fristen & Projektdauer	8 Monate – 2 Jahre
-----------------------------------	-----------------------



Teilbereich für spezifische Projekte

gute Chancen für spezifisches Projekt

komplizierte Suche nach richtiger Förderung

unterschiedl. Förderungen je nach Bereich

schnell ausgeschöpft



Teilbereiche mit speziellen Konditionen

AI Start

erstmalige Umsetzung
von KI-Projekten in
KMU
50% (max EUR15.000)

AI Adoption

innovative AI-
Vorhaben
Bis 80% (EUR150.000)

KMU.Cybersecurity

Präventionsmaßnahmen
im Bereich IT-
und Cybersecurity
40% (max EUR20.000)

KMU.E-Commerce

Verstärkung und Professionalisierung
der digitalen Vertriebs- und
Vermarktungsmaßnahmen von
KMU
20% (max EUR12.000)

Künstliche Intelligenz

Pilotierung & erste Wachstums-
phase von Innovationen
mittels KI
Bis 80% (max EUR200.000)

KMU.DIGITAL

Anspruchnehmer	KMU										
Förderbare Leistungen	Status- & Potenzialanalyse, Strategieberatung, Umsetzungsförderung										
Beispielhafte Nutzung	Strategische Beratung zur Optimierung des Online-Marketings, Einbindung neuer online Verwaltungstools										
Förderquote	je nach Leistung*	<table border="1"> <tr> <td>Status- & Potenzialanalyse</td> <td>80% (max EUR 400)</td> </tr> <tr> <td>Strategieberatung</td> <td>50% (max EUR 1.000)</td> </tr> <tr> <td>-> Beratung insgesamt</td> <td>EUR 3.000</td> </tr> <tr> <td>Umsetzungsförderung</td> <td>30% (max EUR 6.000)</td> </tr> </table>	Status- & Potenzialanalyse	80% (max EUR 400)	Strategieberatung	50% (max EUR 1.000)	-> Beratung insgesamt	EUR 3.000	Umsetzungsförderung	30% (max EUR 6.000)	
Status- & Potenzialanalyse	80% (max EUR 400)										
Strategieberatung	50% (max EUR 1.000)										
-> Beratung insgesamt	EUR 3.000										
Umsetzungsförderung	30% (max EUR 6.000)										
Fristen	Beratung: 31.7.2023	 <p>breite Anwendbarkeit fördert sowohl Beratung als auch Umsetzung</p>	<p>variable Förderungen je nach Bereich</p> <p>Umsetzungsfonds z.Z. ausgeschöpft</p> 								

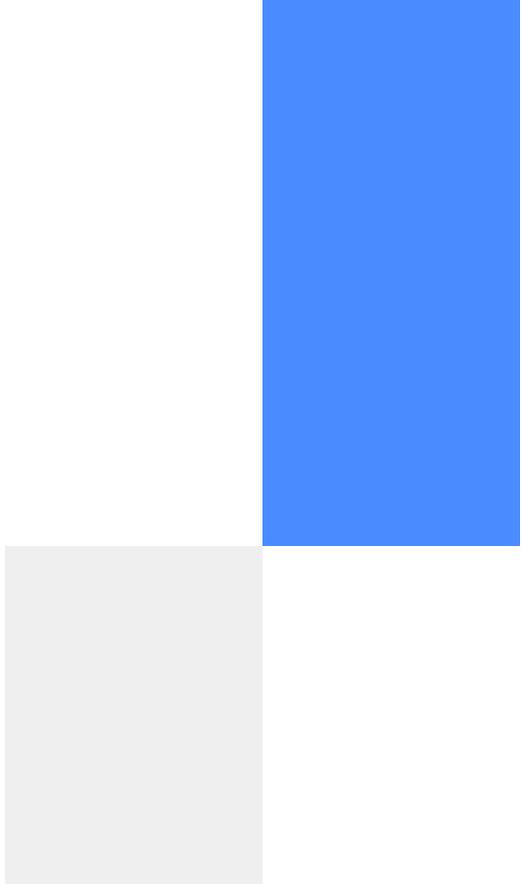
Digital Skills Scheck

Anspruchnehmer	KMU	
Förderbare Leistungen	Kosten für berufliche Weiterbildungen zu digitalen Kompetenzen* <small>*Automatisierung, Robotik, DSGVO/Datenschutz, Scrum/Agile Business Models, eCommerce, etc.</small>	
Beispielhafte Nutzung	Weiterbildung von Mitarbeitern zu Datenschutz, Automatisierung,...	
Förderquote	80% (max EUR 5.000)	
Fristen & Projektdauer	30.06.2023 18 Monate	<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>einfacher Antrag schneller, direkter Mehrwert</p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>beschränkt auf einzelne Mitarbeiter max 10 Mitarbeiter förderbar</p>  </div> </div>

03

Kulturförderung

Creative Europe
Horizon



Creative Europe*



Culture (33%)

Förderbereich Literaturübersetzungen -
möglichst weitreichende und
länderübergreifende Verbreitung
literarischer Werke in Europa



Media (58%)

Audience-Cluster
Untertitelung von kulturellen
Inhalten**

*Voraussetzungen: Kooperation mit einer europäischen Partnerorganisation, europäischer Mehrwert

**für dieses Förderprogramm gibt es (noch) keine näheren Informationen

Literaturübersetzungen

Anspruchnehmer	Tätigkeit in Verlags- und Buchbranche, bestehend seit min 2 Jahren								
Förderbare Leistungen	Übersetzung, Veröffentlichung, Förderung & Vertrieb von Belletristik, Förderung des Verkaufs von Übersetzungsrechten in Europa								
Beispielhafte Nutzung	Übersetzung von mehreren belletristischen Werken								
Förderquote	je nach Projektgröße	<table border="1"> <tr> <td>Kleine Projekte (10 Werke)</td> <td>max EUR 100.000</td> </tr> <tr> <td>Mittlere Projekte (20 Werke)</td> <td>max EUR 200.000</td> </tr> <tr> <td>Große Projekte (min 21 Werke)</td> <td>max EUR 300.000</td> </tr> </table>	Kleine Projekte (10 Werke)	max EUR 100.000	Mittlere Projekte (20 Werke)	max EUR 200.000	Große Projekte (min 21 Werke)	max EUR 300.000	
Kleine Projekte (10 Werke)	max EUR 100.000								
Mittlere Projekte (20 Werke)	max EUR 200.000								
Große Projekte (min 21 Werke)	max EUR 300.000								
Projektdauer	36 Monate	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;">  <p>hohe Förderquote je nach Projekt relativ einfach Umsetzung</p> </div> <div style="width: 45%;"> <p>beschränkte Anwendbarkeit für spezifische Unternehmen Komplizierter Antrag (Creative Europe) evtl. großer Pool an Antragstellern</p>  </div> </div>							

Horizon – Cluster 2



Heritage (01-05): Strategies to strengthen the European linguistic capital in a globalised world

Zielsetzung:

- Schutz des europäischen Sprachkapitals im Zeitalter des digitalen Wandels
- Verständnis der Auswirkungen der Digitalisierung/sprachenbezogener Technologien auf das europäische Sprachkapital
- Zusammenarbeit auf europäischer Ebene zwischen Experten auf diesem Gebiet
- Förderung des Erlernens und der täglichen Verwendung von mehreren Sprachen
- Ermutigung der europäischen Jugend zu humanistischen Studien

Horizon-Cl2-2024-Heritage-01-05

Anspruchnehmer	interdisziplinäre Gruppe mit (semi-)professioneller Tätigkeit in den Bereichen kulturelles Erbe, Kultur- und Kreativwirtschaft	
Förderbare Leistungen	Research & Innovation Actions*	
Beispielhafte Nutzung	Kooperationsprojekte mit Schulen (zur Ermutigung junger Menschen zu humanistischen Studien) Projekte für Erhalt und Verbreitung gefährdeter Sprachen	
Förderhöhe	EUR 2-3 Mill.	
Antragsfrist & Projektdauer	4.10.2023 – 7.2.2024	<div data-bbox="826 820 923 912"></div> <div data-bbox="987 863 1280 1009">teils sehr gute Förderquote für Großprojekte gut geeignet</div> <div data-bbox="1329 820 1785 1050"><div data-bbox="1329 820 1785 1050">spezifische Projektanforderungen aufwändiger Antrag (Horizon Europe) evtl großer Pool an Antragstellern</div><div data-bbox="1688 945 1785 1033"></div></div>

04

Integration

AMIF



Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds (AMIF)

Anspruchnehmer	NGOs, Vereine, Unternehmen, Lehr-/Forschungs-/Ausbildungseinrichtungen, lokale/regionale Behörden*	
Förderbare Leistungen	Maßnahmen für die Förderung der tatsächlichen Integration von Drittstaatsangehörigen / für praktische Zusammenarbeit und Kapazitätenaufbau	
Beispielhafte Nutzung	Gemeinnützige Projekte im Bereich Dolmetschen / Kultursensitiver Kommunikation	
Förderquote	max 75% / 90%**	** nur für regionale/lokale Behörden und zivilgesellschaftliche Organisationen bis zu 100% in Kombi mit BKA-Förderung möglich Mindestsumme EUR 200.000
Antragsfristen & Projektdauer	1.1.2021 - 31.12.2029	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="text-align: center;"><p>sehr gute Förderquote</p></div><div style="text-align: center;"><p>spezifische Projektanforderungen evtl starker Pool an Antragstellern</p></div></div>

Förderbare Leistungen

1. Sprache & Bildung

2. Arbeitsmarkt-
integration

3. Starthilfe in ein
selbstständiges Leben

4. Gesellschaftl.
Integration &
freiwilliges
Engagement

5. Kapazitäten-aufbau
& Zusammenarbeit
für nachhaltige
Organisations-
strukturen*

6. Wissenschaftl. Analysen
& Forschungsarbeiten

*z.B. durch Ausbau der **interkulturellen & interreligiöse Kompetenz & Kommunikation** für
öffentliche Leistungsanbieter

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Haben Sie noch Fragen?

office@cemit.at

+43 512 576523-0

<https://cemit.at>

